



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)
ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ –
ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

СОГЛАСОВАНО: Руководитель ОП Востоковедение и африканистика  Владимирова Д.А. « 25 » июня 2015 г.	УТВЕРЖДАЮ Зав. кафедрой китаеведения  Хузиятова Н.К. « 24 » июня 2015 г.
---	--

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ
(ПРЕДДИПЛОМНАЯ ПРАКТИКА)**

Направление подготовки **41.03.03 Востоковедение и африканистика**
Профиль **«Языки и литературы стран Азии и Африки (Китай)»**
Квалификация (степень) выпускника: **бакалавр**

г. Владивосток
2015 г.

Программа практик пересмотрена на заседании кафедры китаеведения

От «01» сентября 2016 г. Протокол № 01

Зав. кафедрой китаеведения  Н. К. Хузиятова

1. НОРМАТИВНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩАЯ ПРОЦЕСС ОРГАНИЗАЦИИ И ПРОХОЖДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ (ПРЕДДИПЛОМНОЙ) ПРАКТИКИ

Программа практики разработана в соответствии со следующими нормативными документами:

– Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования (уровень магистратуры) по направлению подготовки 41.04.03 – Востоковедение и африканистика, утвержденный приказом Министерства образования и науки РФ от 3 ноября 2015 г. № 1297;

– Положение о фондах оценочных средств образовательных программ высшего образования – программ бакалавриата, специалитета, магистратуры ДВФУ, утвержденным приказом ректора от 12.05.2015 №12–13–850;

– Положение о порядке проведения практики студентов, обучающихся в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего профессионального образования «Дальневосточный федеральный университет» по программам высшего образования (для программ бакалавриата, специалитета, магистратуры), утвержденным приказом № 12–13–2030 от 23.10.2015 г.;

2. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ (ПРЕДДИПЛОМНОЙ) ПРАКТИКИ

Целями преддипломной практики являются:

– Приобретение обучающимися навыков по самостоятельному решению задач теоретического и прикладного характера в соответствии с темой выпускной квалификационной работы бакалавра;

– Получение теоретических и практических результатов, являющихся достаточными для успешного выполнения и защиты выпускной квалификационной работы бакалавра;

– Приобретение обучающимися профессиональных умений и опыта осуществления научно–исследовательской деятельности в области

филологии (лингвистики и литературоведения) и в смежных сферах гуманитарного знания.

3. ЗАДАЧИ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ (ПРЕДДИПЛОМНОЙ) ПРАКТИКИ

– Развитие общекультурных и профессиональных компетенций, подготавливающих обучающихся к самостоятельной научно-исследовательской деятельности.

– Закрепление и углубление теоретических знаний, полученных обучающимися при изучении специальных дисциплин в области филологии, лингвистики и смежных с ними сферами гуманитарного знания.

– Сбор, анализ, классификация и систематизация научной информации по теме выпускной квалификационной работы бакалавра.

– Усвоение принципов выбора и формулирования темы, определение цели и задач исследования.

– Развитие навыков критического анализа источников и теоретических материалов в соответствии с целью и задачами исследования.

– Выработка навыков структурирования выпускной квалификационной работы, логичного изложения результатов научного исследования.

– Овладение методами филологического и лингвистического анализа.

4. МЕСТО ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ (ПРЕДДИПЛОМНОЙ) ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ОП

Преддипломная практика является завершающим этапом обучения и организуется после освоения теоретического курса и успешного прохождения обучающимися всех видов промежуточной аттестации, предусмотренных учебным планом по направлению подготовки 41.03.03 Востоковедение и африканистика. Преддипломная практика проводится для осуществления научно-исследовательской деятельности в ходе написания выпускной квалификационной работы и является обязательной.

Производственная (преддипломная) практика предназначена обучающимся по направлению Востоковедение и африканистика и относится к блоку «Производственная практика» учебного плана подготовки бакалавров.

Логически и содержательно преддипломная практика связана с дисциплинами, изучаемыми во всех семестрах, так как является завершающим этапом в проведении научно-исследовательских изысканий, получения практического опыта и обобщения полученных результатов. Кроме того, практика связана со всеми видами учебной и производственной практики.

Для успешного прохождения практики у обучающихся должны быть частично или полностью сформированы следующие предварительные компетенции:

- способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5);

- способность к самоорганизации и самообразованию (ОК-7);

- владение одним из языков народов Азии и Африки (помимо освоения различных аспектов современного языка предполагается достаточное знакомство с классическим (древним) вариантом данного языка, что необходимо для понимания неадаптированных текстов, истории языка и соответствующей культурной традиции) (ОПК-2);

- способность применять знание основных географических, демографических, экономических и социально-политических характеристик изучаемой страны (региона) (ОПК-3);

- способность создавать базы данных по основным группам востоковедных исследований (ОПК-4);

- владение информацией об основных особенностях материальной и духовной культуры изучаемой страны (региона), способность учитывать в практической и исследовательской деятельности специфику, характерную для носителей соответствующих культур (ПК-12);

• способность пользоваться знаниями по актуальным проблемам развития стран Африки и Азии, решение которых способствует укреплению дипломатических позиций, повышению экономической безопасности и конкурентоспособности Российской Федерации (ПК-14).

Теоретические дисциплины и практики, для которых прохождение данной практики необходимо как предшествующее :

«Основы китайского языка», «Китайский язык для специальных целей», «Введение в общую филологию», «Теоретическая грамматика восточного языка (китайского)», «Грамматология китайской письменности», «Иностранный (английский) язык», «Русский язык и культура речи», «Генезис и эволюция китайского государства», «Взаимодействие стран Восточной Азии и РФ», «Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (практической и организационно-управленческой, экспертно-аналитической)».

Общие сведения о практике представлены в таблице 1.

Таблица 1

Вид практики	Преддипломная
Тип практики	Научно-исследовательская
Способ проведения	Стационарная
Форма (формы) проведения	Непрерывно
Объем практики в зачетных ед.	6 з.е.
Продолжительность практики	4 недели, 216 акад. час.
Курс, семестр	4 курс, 8 семестр
Базы практики	Кафедра китаеведения ВИ – ШРМИ ДВФУ

5. ТИПЫ, СПОСОБЫ, МЕСТО И ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ (ПРЕДДИПЛОМНОЙ) ПРАКТИКИ

Преддипломная практика является обязательным компонентом подготовки бакалавров, обучающихся по программе бакалавриата «Языки и литературы стран Азии и Африки» направления 41.03.03 Востоковедение и африканистика, является одним из видов производственной практики.

Общая трудоемкость преддипломной практики составляет 6 зачетных единиц или 216 часов.

Преддипломная практика осуществляется студентами бакалавриата на 4 курсе обучения под руководством научного руководителя.

Производственная практика (преддипломная) осуществляется дискретно путём чередования в графике учебного процесса периодов учебного времени для проведения практики с периодами учебного времени для проведения теоретических занятий.

Практика проходит в VIII семестре и является стационарной, она осуществляется на кафедре китаеведения ВИ-ШРМИ ДВФУ.

6. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ

В результате прохождения данной производственной практики у обучающихся формируются следующие общепрофессиональные и профессиональные компетенции (элементы компетенций).

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОПК-6: способность применять знание цивилизационных особенностей регионов, составляющих афро-азиатский мир	Знает	<ul style="list-style-type: none"> • цивилизационные особенности регионов, составляющий афро-азиатский мир; • культурные особенности Китая.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> • применять знания об особенностях регионов, составляющий афро-азиатский мир; • применять знания о культурных особенностях Китая.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> • навыками применения знаний об особенностях регионов, составляющий афро-азиатский мир во время выполнения научно-исследовательской работы и осуществления профессиональной деятельности; • навыками применения знаний о культурных особенностях Китая во время выполнения научно-исследовательской работы и осуществления профессиональной деятельности.
ПК-1: владение теоретическими основами организации и планирования научно-	Знает	<ul style="list-style-type: none"> • основные методы научно-исследовательской деятельности; • методы критического анализа и оценки современных научных достижений, • методы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях,

исследовательской работы		<ul style="list-style-type: none"> • методы научно-исследовательской деятельности;
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> • выделять и систематизировать основные идеи в научных текстах; • критически оценивать любую поступающую информацию, вне зависимости от источника; • избегать автоматического применения стандартных формул и приемов при решении задач; • анализировать альтернативные варианты решения исследовательских и практических задач и оценивать потенциальные выигрыши/проигрыши реализации этих вариантов.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> • навыками сбора, обработки, анализа и систематизации информации по теме исследования; • навыками выбора методов и средств решения задач исследования; • навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в т.ч. междисциплинарного характера, возникающих в науке на современном этапе ее развития; • владеть технологиями планирования профессиональной деятельности в сфере научных исследований.
ПК-2: способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты политико-экономического, культурного, научного и религиозно-философского характера.	Знает	<ul style="list-style-type: none"> • виды и особенности письменных текстов и устных выступлений на китайском языке; • особенности сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальных текстов на китайском языке.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> • формировать и аргументированно отстаивать собственную позицию по различным проблемам востоковедения; • подбирать литературу по теме, составлять двуязычный словарь, переводить и реферировать специальную литературу на китайском языке, • подготавливать научные доклады и презентации на базе прочитанной специальной литературы на китайском языке; • объяснить свою точку зрения и рассказать о своих планах на китайском языке.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> • навыками восприятия и анализа текстов, написанных на китайском языке; • приемами ведения дискуссии и полемики, навыками публичной речи и письменного аргументированного изложения собственной точки зрения на китайском языке.
ПК-3: владение понятийным аппаратом востоковедных иссле-	Знает	<ul style="list-style-type: none"> • методологию теоретических и экспериментальных исследований в сфере востоковедения.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> • осуществлять отбор материала, характеризующего методологию теоретических и экспериментальных исследований в сфере востоковедения.

дований	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> методологией теоретических и экспериментальных исследований в сфере востоковедения.
---------	---------	---

7. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ (ПРЕДДИПЛОМНОЙ) ПРАКТИКИ

Этап практики	Виды работ на практике, включая самостоятельную работу студентов	Трудо-емкость (в час.)	Форма текущего контроля
Подготовительный (организационный)	Вводный инструктаж по условиям прохождения практики, требованиями к оформлению отчетных форм, особенностями текущего и промежуточного контроля	2	Отметка о присутствии, УО-1 собеседование
	Ознакомительные лекции по методологии поиска и анализа информации	6	Отметка о присутствии, УО-1
Основной	Сбор информации по теме выпускной квалификационной работы бакалавра	98	Еженедельные отчеты руководителю о количестве найденной информации (ведение дневника), УО-1
	Обработка информации и включение данных в выпускную квалификационную работу	98	
Итоговый	Подготовка отчёта по преддипломной практике	10	Защита отчета
	Семинар – защита отчетов	2	

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКЕ

Преддипломная практика ориентирована на формирование специалиста, владеющего навыками научного исследования. Основная образовательная технология, применяемая в рамках данной практики – обучение методике проведения научного исследования. Научно-исследовательская компетенция включает в себя умения обучающихся видеть и формулировать цель научного исследования, выдвигать гипотезу, находить способы ее доказательства. Они должны предвидеть результаты своей деятельности, определять после-

довательность своих действий при достижении цели, т. е. сводить воедино цель и задачи с тактикой и стратегией исследования.

Самостоятельная работа обучающихся на преддипломной практике организована в виде следующих этапов:

1. Ознакомление с литературой, освещающей подходы и принципы научного исследования в рамках выбранного направления по этой или близкой к теме исследования, типы работ, выполненных в данном русле, выявление неисследованных аспектов выбранной проблематики, основные способы решения сходных целей и задач в гуманитарных областях знаний.

2. Формулирование рабочей темы исследования, планирование своей деятельности по подготовке работы и оформлению.

3. Распределение усилий для достижения намеченной цели (освоение разных видов ресурсов).

4. Анализ своих действий на каждом запланированном этапе; своевременные корректирующие действия.

5. Осуществление объективной экспертизы работы.

6. Презентация результатов исследования (в виде печатного труда и устного выступления на защите).

В соответствии с полученным заданием на практику обучающиеся должны решить следующие основные задачи:

- собрать конкретный фактический материал по теме ВКР, который в дальнейшем будет использован при написании выпускной квалификационной работы;

- найти, изучить и дать полное библиографическое описание тех научных источников и литературы, которые будут использованы при написании ВКР. Предполагается, что полное библиографическое описание статей и монографий в дальнейшем будет включено в раздел «Список литературы» ВКР.

Для максимально эффективного решения данных задач необходимо последовательно и добросовестно ознакомиться с заданием на ВКР и предди-

пломную практику, выдаваемым научным руководителем; найти и изучить информацию из всевозможных источников (научная литература, периодика, конференции, Интернет) о предметной области исследования, о существующих методах и подходах к анализу интересующей проблематики, об аналогах и прототипах и т.д.; всесторонне проанализировать и систематизировать собранную информацию по проблемам исследования. На последнем этапе студент занимается подготовкой отчёта о выполнении преддипломной практике, в котором он должен в сжатой форме изложить актуальность, цели и задачи, методологию своей ВКР, а также рассказать об основных выводах, которые он сделал. Отчёт оформляется в соответствии с ГОСТ Р 7.0.11-2011 «Диссертация и автореферат диссертации. Структура и правила оформления» и обязательно содержит список литературы.

Теоретическая часть программы практики основана на работах российских и зарубежных специалистов по теории и практике организации научно-исследовательской деятельности, а также ГОСТ Р 7.0.11-2011 «Диссертация и автореферат диссертации. Структура и правила оформления». Практическая часть выполняется студентами самостоятельно под контролем научного руководителя, с использованием справочной литературы.

В ходе изучения лекционной части курса следует особое внимание уделять вопросам методологии научного исследования и правилам оформления её результатов, а также отдельно обсудить вопрос заимствований, в том числе некорректных (плагиата). Для лучшего освоения лекционного материала и лучшего применения его в дальнейшем на практике следует особое внимание уделять примерам, которые приводит во время лекции преподаватель с целью иллюстрации отдельных аспектов изучаемого материала. Для получения более подробной информации и дополнительных примеров по тому или иному аспекту изучаемого лекционного материала следует воспользоваться литературой из рекомендованного списка.

Основная литература используется для подготовки студентов к освоению темы, а также для подготовки к зачёту. Дополнительная литература используется для подготовки к контрольным занятиям.

Программное обеспечение Microsoft Office (Access, Excel, PowerPoint, Word и т. д) и Open Office используется для фиксирования результатов научно-исследовательской работы. Материал, созданный в этих программах, сдаётся научному руководителю в электронном или печатном виде.

Программа Skype и Вебинар (Blackboard) используются для проведения дистанционных консультаций.

Оценка знаний и умений студентов в области научной деятельности проводится с помощью текущего контроля (обсуждения темы и идей индивидуально с научным руководителем и в студенческих группах на совместных мероприятиях (конференциях); обсуждение с руководителем чернового варианта выпускной квалификационной работы; предзащиты и заключительной защиты выпускной квалификационной работы.

Предлагаются следующие критерии для оценивания:

- актуальность и значимость исследования;
- теоретическая и практическая новизна;
- ресурсное обеспечение научной-исследовательской работы;
- внешняя презентабельность дипломного проекта;
- логичность и убедительность представления результатов.

9. ФОРМЫ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ (ПРЕДДИПЛОМНОЙ) ПРАКТИКИ

Промежуточная аттестация по итогам практики проходит в форме защиты отчета о прохождении производственной практики (научно-исследовательской работы) и предполагает выставление зачета с оценкой каждому студенту, прошедшему практику.

Отчет о прохождении производственной практики (преддипломной) состоит из 5 частей (Приложение 2):

1. Титульный лист

2. Письменный текстовый отчет о прохождении производственной практики (эссе по основному тексту ВКР)

3. Дневник прохождения производственной практики

4. Письменный отзыв-характеристика на студента от руководителя практики

5. Приложения (исследованные студентом материалы).

Отчет должен содержать обязательные следующие пункты:

1. Обязанности, возложенные на студента на время прохождения практики.

2. Сложности, с которыми столкнулся студент во время прохождения практики.

3. Пути разрешения указанных сложностей.

4. Описание знаний, умений и навыков, приобретенных студентом за время прохождения производственной практики.

5. Описание того, какие качества и характеристики студент усовершенствовал за время прохождения практики;

6. отзывы и рекомендации по оптимизации процесса организации практики руководителей практики от предприятия.

Отзыв руководителя практики должен содержать следующие пункты:

1) оценка личных качеств студента (возможно, не только положительных);

2) оценка профессиональных качеств студента (возможно, не только положительных);

3) объективная оценка деятельности студента на базе практики («удовлетворительно», «хорошо», «отлично»).

Форма проведения аттестации по итогам проведения практики – защита отчета с предоставлением отчета в письменном виде.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризую-

щие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 1.

10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ

Основная литература

(печатные и электронные издания)

1. Кожухар, В.М. Основы научных исследований [Электронный ресурс]: учебное пособие / В.М. Кожухар. – М.: Дашков и К, 2013. – 216 с. – Режим доступа: <http://znanium.com/bookread.php?book=415587>

2. Космин, В.В. Основы научных исследований [Электронный ресурс]: учебное пособие / В.В. Космин. – 2–е изд. – М.: ИЦ РИОР: НИЦ ИНФРА–М, 2015. – 214 с. – Режим доступа: <http://znanium.com/bookread.php?book=487325>

3. Левочкина, Н.А. Преддипломная практика [Электронный ресурс] / Н.А. Левочкина. – М.: Директ–Медиа, 2013. – 31 с. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=134540>

4. Положение о порядке проведения практики студентов, обучающихся в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего профессионального образования «Дальневосточный федеральный университет» по программам высшего образования (для программ бакалавриата, специалитета, магистратуры), утвержденным приказом № 12–13–2030 от 23.10.2015 г. [Электронный ресурс]: [http://career.dvfu.ru/file/ ПРИКАЗ № 12–13–2030 от 23.10.2015 Об утверждении Положения о порядке проведения практики студентов \(1777680 v1\).pdf](http://career.dvfu.ru/file/ПРИКАЗ_№_12–13–2030_от_23.10.2015_Об_утверждении_Положения_о_порядке_проведения_практики_студентов_(1777680_v1).pdf)

5. Сапаров, В.Е. Дипломный проект от А до Я. Учебное пособие. / В.Е. Сапаров. – М.: Солон–пресс, 2009. – 219 с. – URL: <http://elibrary.ru/item.asp?id=20243057>

Дополнительная литература

(печатные и электронные издания)

1. Основные направления и проблемы российского китаеведения / отв. ред. Н. Л. Мамаева. – М. : Памятники ист. мысли, 2014. – 380 с. – (Российское китаеведение: история, современное состояние и перспективы развития). – Примеч. в конце гл. – Указ. имен: с. 364–375. – Библиогр.: с. 322–363. <http://www.ifes-ras.ru/publications/monograph/1313-osnovnye-napravleniya-i-problemy-rossijskogo-kitaevedeniya>

2. Луценко, О.А. Модель организации научно–исследовательской работы магистров (НИРМ): Новый формат [Электронный ресурс] // Мир науки, культуры, образования. – Горно–Алтайск: Редакция международного научного журнала "Мир науки, культуры, образования". URL: <http://elibrary.ru/download/55047738.pdf>

3. Мусина, О.Н. Основы научных исследований [Электронный ресурс] : учебное пособие / О.Н. Мусина. – М.; Берлин : Директ–Медиа, 2015. – 150 с. : ил. – Библиогр. в кн. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=2>

Программное обеспечение и электронно-информационные ресурсы:

1. Веб-сайт «Методология», посвящённый различным аспектам методологии, в том числе и методологии учебной и научной деятельности. <http://www.methodolog.ru/>

2. Виртуальная выставка библиотечно-информационного комплекса Финансового университета при Правительстве Российской Федерации «Научно-исследовательские работы (курсовые, дипломные, диссертации): общая методология, методика подготовки и оформления» <http://www.library.fa.ru/exhib.asp?id=39>

При осуществлении образовательного процесса студентами и профессорско-преподавательским составом используются следующее программное обеспечение: Microsoft Office (Access, Excel, PowerPoint, Word и т. д), Open Office, Skype, Вебинар (Blackboard).

Учебно-методическое и информационное обеспечение:

При осуществлении образовательного процесса студентами и профессорско-преподавательским составом используются следующие информационно справочные системы: электронное издание УМК, Профессиональная поисковая система Science Direct, Профессиональная поисковая система ProQuest, Профессиональная поисковая система НЭБ, иные ИСС.

11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

№ п/п	Наименование оборудованных учебных кабинетов, объектов для проведения педагогической практики с перечнем основного оборудования	Адрес (местоположение) учебных кабинетов, объектов для проведения педагогической практики (с указанием номера помещения)
1	2	3
1.	Компьютерный класс: 26 персональных компьютеров Lenovo C360G – i34164 G500 УДК; Моноблок AIOI RU 30921.5 HDPG 2140 /4Gb / 500Gb/ IHdG / DVDR Проектор Mitsubishi DLP – 1 шт.; Телевизор LG M-4716 CG – 1 шт.; Настенный экран Screun IT – 1 шт.; Документ-камера Ave Модель POF-3 – 1 шт.; Конференц-камера Multipix – 1 шт.	690001, Приморский край, г. Владивосток, о. Русский, кампус ДВФУ, корпус D, ауд. 446, 604, 501, 808, 809, 812.
2	Методический кабинет кафедры китаеведения	690001, Приморский край, г. Владивосток, о. Русский, кампус ДВФУ, корпус D, ауд.761.

Программа практики обсуждена на заседании кафедры китаеведения, протокол № 10 от « 24 » июня 2015 г.



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**Восточный институт - Школа региональных и международных
исследований**

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по производственной практике
(Преддипломная практика)**

**Направление подготовки 41.03.03 Востоковедение и африканистика
профиль «Языки и литературы стран Азии и Африки»
Форма подготовки очная**

**Владивосток
2015 г.**

**Паспорт фонда оценочных средств по производственной
(преддипломной) практике.**

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОПК-6: способность применять знание цивилизационных особенностей регионов, составляющих афро-азиатский мир	Знает	<ul style="list-style-type: none"> • цивилизационные особенности регионов, составляющий афро-азиатский мир; • культурные особенности Китая.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> • применять знания об особенностях регионов, составляющий афро-азиатский мир; • применять знания о культурных особенностях Китая.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> • навыками применения знаний об особенностях регионов, составляющий афро-азиатский мир во время выполнения научно-исследовательской работы и осуществления профессиональной деятельности; • навыками применения знаний о культурных особенностях Китая во время выполнения научно-исследовательской работы и осуществления профессиональной деятельности.
ПК-1: владение теоретическими основами организации и планирования научно-исследовательской работы	Знает	<ul style="list-style-type: none"> • основные методы научно-исследовательской деятельности; • методы критического анализа и оценки современных научных достижений, • методы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях, • методы научно-исследовательской деятельности;
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> • выделять и систематизировать основные идеи в научных текстах; • критически оценивать любую поступающую информацию, вне зависимости от источника; • избегать автоматического применения стандартных формул и приемов при решении задач; • анализировать альтернативные варианты решения исследовательских и практических задач и оценивать потенциальные выигрыши/проигрыши реализации этих вариантов.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> • навыками сбора, обработки, анализа и систематизации информации по теме исследования; • навыками выбора методов и средств решения задач исследования; • навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в т.ч. междисциплинарного характера, возникающих в науке на современном этапе ее развития; • владеть технологиями планирования профессиональной деятельности в сфере научных исследований.

ПК-2: способность понимать, изла- гать и критиче- ски анализиро- вать информа- цию о Востоке, свободно об- щаться на ос- новном восточ- ном языке, уст- но и письменно переводить с восточного языка и на во- сточный язык тексты полити- ко- экономическо- го, культурно- го, научного и религиозно- философского характера.	Знает	<ul style="list-style-type: none"> • виды и особенности письменных текстов и устных выступлений на китайском языке; • особенности сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальных текстов на китайском языке.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> • формировать и аргументированно отстаивать собственную позицию по различным проблемам востоковедения; • подбирать литературу по теме, составлять двуязычный словник, переводить и реферировать специальную литературу на китайском языке, • подготавливать научные доклады и презентации на базе прочитанной специальной литературы на китайском языке; • объяснить свою точку зрения и рассказать о своих планах на китайском языке.
	Владе- ет	<ul style="list-style-type: none"> • навыками восприятия и анализа текстов, написанных на китайском языке; • приемами ведения дискуссии и полемики, навыками публичной речи и письменного аргументированного изложения собственной точки зрения на китайском языке.
ПК-3: владение понятийным аппаратом во- стоковедных исследований	Знает	<ul style="list-style-type: none"> • методологию теоретических и экспериментальных исследований в сфере востоковедения.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> • осуществлять отбор материала, характеризующего методологию теоретических и экспериментальных исследований в сфере востоковедения.
	Владе- ет	<ul style="list-style-type: none"> • методологией теоретических и экспериментальных исследований в сфере востоковедения.

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций	Оценочные средства		
			текущий контроль	промежуточная аттестация	
1	Сбор, анализ, обобщение материала	ПК-1	знает	Собеседование	Зачет с оценкой
			умеет	Собеседование	Зачет с оценкой
			владеет	Собеседование	Зачет с оценкой
		ПК-2	знает	Собеседование	Зачет с оценкой
			умеет	Собеседование	Зачет с оценкой
			владеет	Собеседование	Зачет с оценкой
		ПК-3	знает	Собеседование	Зачет с оценкой
			умеет	Собеседование	Зачет с оценкой
			владеет	Собеседование	Зачет с оценкой
2	Оформление текста ВКР	ПК-1	знает	Собеседование	Зачет с оценкой
			умеет	Собеседование	Зачет с оценкой

			владеет	Собеседование	Зачет с оценкой
		ПК-2	знает	Собеседование	Зачет с оценкой
			умеет	Собеседование	Зачет с оценкой
			владеет	Собеседование	Зачет с оценкой
		ПК-3	знает	Собеседование	Зачет с оценкой
			умеет	Собеседование	Зачет с оценкой
			владеет	Собеседование	Зачет с оценкой

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		критерии	показатели
ОПК-6 способность применять знание цивилизационных особенностей регионов, составляющих афро-азиатский мир	знает (пороговый уровень)	Цивилизационные особенности азиатских и африканских регионов.	Знает цивилизационные особенности регионов, составляющий афро-азиатский мир.	<ul style="list-style-type: none"> - способен дать характеристику основным цивилизационным особенностям регионов Азии и Африки; - способен обозначить основные культурные особенности Китая.
	умеет (продвинутый)	Применять знания об особенностях регионов, составляющий афро-азиатский мир.	Умеет применять знания о цивилизационных особенностях азиатского и африканского мира при проведении самостоятельного исследования.	<ul style="list-style-type: none"> - способен к самостоятельному применению знаний о цивилизационных особенностях азиатского мира для проведения научного исследования; - способен к самостоятельному применению знаний о цивилизационных особенностях африканского мира для проведения научного исследования; - способен к самостоятельному применению знаний о культурных особенностях Китая для проведения научного исследования.
	владеет (высокий)	Навыком написания самостоятельного сочинения с применением знаний о цивилизационных особенностях азиатского и африканского миров.	Владеет практическим навыком осуществления качественного научного восточноведческого исследования.	<ul style="list-style-type: none"> - способен самостоятельно определить, связан ли тот или иной феномен с цивилизационными особенностями азиатского и африканского миров ; - способен увидеть, является ли тот или иной феномен китайской культурной особенностью; - способен вычленить влияние цивилизационных особенностей азиатского или африканского миров на то или иное событие или феномен.

ПК-1 владение теоретическими основами организации и планирования научно-исследовательской работы	знает (пороговый уровень)	Теоретические основы организации и планирования исторической исследовательской работы.	Знает теоретические основы организации и планирования исторической исследовательской работы.	<ul style="list-style-type: none"> - способность перечислить основные этапы организации и планирования исторического исследования; - способность кратко охарактеризовать каждый из выделенных этапов.
	умеет (продвинутый)	Организовывать и планировать историческую исследовательскую работу	Умение организовывать и планировать историческую исследовательскую деятельность	<ul style="list-style-type: none"> - способность самостоятельного составления плана исследовательской деятельности; - способность осуществления самоконтроля над выполнением каждого из запланированных этапов.
	владеет (высокий)	Навыками по организации и планированию исторической исследовательской работы.	Владение практическим навыком организации и планирования исторической исследовательской работы.	<ul style="list-style-type: none"> - способность самостоятельно составлять план будущего научного исследования; - способность сформулировать цели и задачи исследования; - способность кратко и чётко изложить свои действия на каждом из запланированных этапов; - способность критически оценивать составленный план и вносить в него корректировки.
ПК-2 способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты политико-экономического, культурного, научного и религиозно-философского характера.	знает (пороговый уровень)	Особенности источников, написанных на китайском языке.	Знает особенности источников на китайском языке	<ul style="list-style-type: none"> - способен перечислить и кратко охарактеризовать основные особенности текстов, написанных на китайском языке.
	умеет (продвинутый)	Применять знания об особенностях китайского языка для решения практических и исследовательских задач.	Умение применять знания о проблематике перевода текста на китайском языке для решения конкретных практических задач.	<ul style="list-style-type: none"> - способность самостоятельно пользоваться словарём; - способность ориентироваться в основных аспектах проблематики перевода текстов на китайском языке; - способность применять данное умение для решения конкретных исследовательских задач.
	владеет (высокий)	Навыком извлечения необходимой для проведения исследования информации из текстов на китайском языке.	Владеет практическим навыком применения текстов на китайском языке для проведения научного исследования.	<ul style="list-style-type: none"> - способен переводить текст, написанный на китайском языке; - способен анализировать текст, написанный на китайском языке; - способен использовать специальное программное обеспечение для поиска неизвестных слов;

				- способен использовать электронные базы текстов на языке для проведения исследовательской работы.
ПК-3 владение понятийным аппаратом востоковедных исследований.	знает (пороговый уровень)	Понятийный аппарат востоковедных исследований.	Знает основную терминологию, используемую в востоковедческих исследованиях.	- способен перечислить и кратко охарактеризовать основные особенности терминологии востоковедческого исследования; - способен перечислить основную терминологию, связанную с исследованием Китая.
	умеет (продвинутой)	Применять понятийный аппарат востоковедных исследований.	Умение применять понятийный аппарат востоковедных исследований для проведения собственного самостоятельного исследования.	- способность без толкового словаря читать научные исследования о Востоке; - способен объяснить ряд специфических для востоковедения терминов неспециалисту.
	владеет (высокий)	Навыком извлечения необходимой для проведения исследования информации из текстов на классическом китайском языке.	Владеет практическим навыком применения текстов на классическом китайском языке для проведения научного исследования.	- способен свободно применять специфические для востоковедения термины в научном исследовании; - способен вводить собственные термины в соответствии со сложившимися в востоковедении традициями.

Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов прохождения практики

Текущая аттестация преддипломной практики студентов проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

Текущая аттестация проводится в форме контрольных мероприятий (собеседований, защиты отчёта) по оцениванию фактических результатов преддипломной практики студентов.

Объектами оценивания выступают:

- степень усвоения теоретических знаний;
- уровень овладения практическими умениями и навыками ведения научно-исследовательской работы;
- результаты научно-исследовательской работы.

Преддипломная практика оценивается исходя из двух аспектов: своевременности предоставления результатов научно-исследовательской работы и качества её выполнения. За каждое выполненное задание студент получает баллы, сумма этих баллов показывает уровень учебной дисциплины и влияет на итоговую оценку.

Степень усвоения теоретических знаний проверяется собеседованием.

Уровень владения практическими умениями проверяется защитой отчёта (в форме эссе).

Оценочные средства для промежуточной аттестации

Критерии выставления оценки обучающемуся на зачете с оценкой по производственной (преддипломной) практике

Зачет с оценкой «отлично»	<ol style="list-style-type: none"> 1) своевременное прохождение практики; 2) соблюдение правил внутреннего распорядка и трудовой дисциплины; 3) содержание представленного текста полностью раскрывает тему ВКР, отражает основные научные подходы и направления, в том числе современных исследований по данной проблематике, описывает результаты исследований; 4) раскрытие содержания работы соответствует разработанному плану; 5) план ВКР логически выстроен и всесторонне освещает затронутую проблематику; 6) структура ВКР ясная и четкая; 7) в исследовании использован широкий спектр методов; 8) введение, выводы и заключение отражают результаты проведенного исследования; 9) библиографический список включает в себя не менее 60 научных публикаций; 10) представлен отчет по преддипломной практике; 11) дана высокая оценка деятельности обучающегося руководителем практики.
Зачет с оценкой «хорошо»	<ol style="list-style-type: none"> 1) своевременное прохождение практики; 2) соблюдение правил внутреннего распорядка и трудовой дисциплины; 3) содержание представленного текста практически полностью раскрывает тему ВКР, отражает отдельные научные подходы и направления по данной проблематике, односторонне описывает результаты исследований; 4) раскрытие содержания ВКР в основном соответствует разработанному плану; 5) план ВКР логически выстроен и освещает затронутую проблематику; 6) структура ВКР ясная, но может отходить от основной линии ис-

	<p>следования;</p> <p>7) в исследовании использованы основные методы исследования;</p> <p>8) введение, выводы и заключение в основном отражают результаты проведенного исследования;</p> <p>9) библиографический список включает в себя не менее 50 научных публикаций;</p> <p>10) представлен отчет по преддипломной практике;</p> <p>11) дана положительная оценка студента руководителем практики.</p>
<p>Зачет с оценкой «удовлетворительно»</p>	<p>1) нарушения студентом сроков прохождения практики;</p> <p>2) содержание представленного текста частично раскрывает заявленную тему ВКР, основные и не основные научные подходы и направления по данной проблематике не описывают результаты исследования;</p> <p>3) раскрытие содержания ВКР частично соответствует плану;</p> <p>4) план ВКР логически не выстроен и не до конца освещает затронутую проблематику;</p> <p>5) структура исследования нечеткая;</p> <p>6) используется минимальное количество методов исследования;</p> <p>7) введение, выводы и заключение частично отражают результаты проведенного исследования;</p> <p>8) библиографический список включает в себя не менее 40 научных публикаций;</p> <p>9) в представленном тексте встречаются отдельные грамматические ошибки;</p> <p>10) отчет по практике представлен частично, однако дана удовлетворительная оценка руководителем практики.</p>
<p>Зачет с оценкой «неудовлетворительно»</p>	<p>1) содержание представленного текста не раскрывает заявленную тему ВКР, не отражает основных научных подходов и направлений по данной проблематике, не описывает результаты исследований, не соответствует примерному плану;</p> <p>2) план ВКР не построен логически;</p> <p>3) структура ВКР не характеризуется ясностью и четкостью;</p> <p>4) применялись не адекватные целям и задачам методы исследования;</p> <p>5) введение, выводы и заключение не отражают результаты работы;</p> <p>6) библиографический список включает в себя не менее 30 научных публикаций;</p> <p>7) в тексте встречаются многочисленные грамматические ошибки;</p> <p>8) программа практики не выполнена;</p> <p>9) отчетная документация не позволяет установить факт приобретения обучающимся профессиональных навыков;</p> <p>10) студент при прохождении практики допускал нарушения трудовой дисциплины, нарушение сроков прохождения практики;</p> <p>11) руководителем практики дана оценка «неудовлетворительно».</p> <p>12) оценка не зачтено» выставляется студенту, если он освоил не все знания, умения и навыки компетенций производственной практики.</p>

Оценочные средства для текущей аттестации

Вопросы к собеседованию:

1. Философско-психологические и системотехнические основания методологии науки.
2. Науковедческие основания методологии науки.
3. Этические и эстетические основания методологии науки.
4. В чём заключаются основные особенности научной деятельности?
5. Назовите принципы научного познания.
6. Назовите средства и методы научного исследования.
7. Назовите основные фазы процесса проведения исследования и приведите их характеристики.
8. Что такое плагиат или некорректное заимствование?
9. Что является корректным заимствованием и какой уровень таких заимствований допустим в научной работе студента?
10. Как правильно оформить заимствования?

Результаты выполнения основного этапа производственной (преддипломной) практики оформляются в виде предоставления текста ВКР в виде эссе. В нем обучающийся должен изложить актуальность, цели и задачи, методологию, а также основные выводы, которые он сделал.

Критерий оценки эссе:

Баллы (рейтинговой оценки)/ оценка	Критерий оценки
100-86 / отлично	выставляется студенту, если студент выразил своё мнение по сформулированной проблеме, аргументировал его, точно определив ее содержание и составляющие. Для аргументации приводятся данные отечественных и зарубежных авторов. Студент знает и владеет навыком самостоятельной исследовательской работы по теме исследования; методами и приемами анализа теоретических и/или практических аспектов изучаемой области. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет; графически работа оформлена правильно.
85-76 / хорошо	выставляется студенту, если его работа характеризуется смысловой цельностью, связностью и последовательностью изложения; допущено не более 1 ошибки при объяснении смысла или содержания проблемы. Для аргументации приводятся данные отечественных и зарубежных авторов. Продемонстрированы исследовательские умения и навыки. Фактических ошибок, связанных с по-

	ниманием проблемы, нет. Допущены одна-две ошибки в оформлении работы.
75-61 / удовлетворительно	выставляется, если студент проводит достаточно самостоятельный анализ основных этапов и смысловых составляющих проблемы; понимает базовые основы и теоретическое обоснование выбранной темы. Привлечены основные источники по рассматриваемой теме. Допущено не более 2 ошибок в смысле или содержании проблемы, оформлении работы.
60-50 / неудовлетворительно	выставляется, если работа представляет собой пересказанный или полностью переписанный исходный текст без комментариев, анализа. Не раскрыта структура и теоретическая составляющая темы. Допущено три или более трех ошибок в смысловом содержании раскрываемой проблемы, в оформлении работы.

На последнем этапе студент защищает итоговый отчёт о выполнении преддипломной практики. Отчёт оформляется в соответствии с ГОСТ Р 7.0.11-2011 «Диссертация и автореферат диссертации. Структура и правила оформления» и обязательно содержит список литературы.

Критерий оценки отчёта по практике:

Оценка	50-60 баллов (неудовлетворительно)	61-75 баллов (удовлетворительно)	76-85 баллов (хорошо)	86-100 баллов (отлично)
критерии	Содержание критериев			
Раскрытие проблемы	Проблема не раскрыта. Отсутствуют выводы	Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны и/или выводы не обоснованы	Проблема раскрыта. Проведен анализ проблемы без привлечения дополнительной литературы. Не все выводы сделаны и/или обоснованы	Проблема раскрыта полностью. Проведен анализ проблемы с привлечением дополнительной литературы. Выводы обоснованы
Представление	Представляемая информация логически не связана. Не использованы профессиональные термины	Представляемая информация не систематизирована и/или не последовательна. Использовано 1-2 профессиональных термина	Представляемая информация не систематизирована и последовательна. Использовано более 2 профессиональных терминов	Представляемая информация систематизирована, последовательна и логически связана. Использовано более 5 профессиональных терминов
Оформление	Отчёт не оформлен в соответствии с ГОСТ. Больше 4 ошибок в пред-	Допущено больше 5 ошибок в оформлении. 3-4 ошибки в пред-	Допущено 2 – 3 ошибки в оформлении. Не более 2	Отчёт полностью выполнен в соответствии с ГОСТ. Отсут-

	ставляемой информации.	ставляемой информации	ошибок в представляемой информации	ствуют ошибки в представляемой информации
Ответы на вопросы	Нет ответов на вопросы	Только ответы на элементарные вопросы	Ответы на вопросы полные и/или частично полные	Ответы на вопросы полные, с приведением примеров и/или пояснений